

Journées d'étude [accessibles en ligne]

10 et 11 juin 2021

Florent Chrestien, écrivain, traducteur et penseur humaniste.

Université Grenoble Alpes
Maison des langues et des cultures
Salle des Conseils



Vendredi 11 Juin 2021

Programme

Jeudi 10 Juin 2021

- 15h Accueil des participants
15h30 Ouverture : Malika Bastin et Alexia Dedieu

Premier panel : Florent Chrestien, lecteur et traducteur des Anciens

Modération : Alexia Dedieu

- 16h **Simone Gibertini**, Università degli Studi di Parma.
A Catullus' reader and translator in XVIth century France : Florent Chrestien.
- 16h30 **Thomas Penguilly**, Académie de Normandie.
« Re-make/re-model » : Traduire l'Anthologie Grecque, De Florent Chrestien à Ezra Pound.
- 17h **Hélène Cazes**, University of Victoria.
David Douglas, EPHE.
Les traductions de Florent Chrestien vers le grec : les quatrains de Guy du Faur de Pibrac.
- 17h30 **Philippine Azadian**, École des Chartes.
La traduction française des Cynégétiques d'Oppien par Florent Chrestien (1575).

Lien Zoom accessible sur
demande
Contact :
alexia.dedieu@univ-grenoble-alpes.fr

Deuxième panel : Florent Chrestien et le théâtre grec.

Modération : Laure Hermand-Schebat

- 9h30 **Malika Bastin**, Université Grenoble Alpes.
Le prologue des Guêpes (BnF Dupuy 810) : un texte polémique à la destinée contrariée.
- 10h **Simone Beta**, Università degli Studi di Siena.
Mulier quidem sum, mens inest tamen mihi. Florent Chrestien et sa traduction latine de la Lysistrata d'Aristophane.
- 10h30 Pause
- 11h **Elia Borza**, Université Catholique de Louvain.
Les tragiques grecs sous la plume de Florent Chrestien
- 11h30 **Alexia Dedieu**, Université Grenoble Alpes.
Florent Chrestien et l'esthétique de la tragédie.
- 12h Discussion
- 12h30 Repas

Troisième panel : Florent Chrestien et ses contemporains.

Modération : Malika Bastin

- 14h **Elena Perez**, Université Lyon III.
Florent Chrestien, poète de circonstance.
- 14h30 **Nicolas Souhait**, Sorbonne Université.
Jean Dorat et Florent Chrestien: Un exemple de philia humaniste.
- 15h **Carine Ferradou**, Aix-Marseille Université.
Nathalie Catellani, Université Picardie-Jules Vernes.
Florent Chrestien, traducteur de George Buchanan.
- 15h30 **Conclusions**
Laure Hermand-Schebat
Université Lyon III.